سُورَةُ قٓ

50 - SOURATE DE QAF

45 Versets

Révélée à La Mecque à l'exception du verset 38 révélé à Médine
Révélée à la suite de la sourate des vents Déchaînés

بِسْمِ ٱللَّهِ ٱلرَّحْمَٰنِ ٱلرَّحِيمِ

قٓ وَٱلْقُرْءَانِ ٱلْمَجِيدِ ﴿١﴾ بَلْ عَجِبُوٓا۟ أَن جَآءَهُم مُّنذِرٌ مِّنْهُمْ فَقَالَ ٱلْكَٰفِرُونَ هَٰذَا
شَىْءٌ عَجِيبٌ ﴿٢﴾ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا ۖ ذَٰلِكَ رَجْعٌۢ بَعِيدٌ ﴿٣﴾ قَدْ عَلِمْنَا مَا تَنقُصُ
ٱلْأَرْضُ مِنْهُمْ ۖ وَعِندَنَا كِتَٰبٌ حَفِيظٌۢ ﴿٤﴾ بَلْ كَذَّبُوا۟ بِٱلْحَقِّ لَمَّا جَآءَهُمْ فَهُمْ فِىٓ
أَمْرٍ مَّرِيجٍ ﴿٥﴾

Bismi-l-lâbi-r-Raḥmâni-r-Raḥîm

Qâf-wal Qur'ã ni-l-majîdi. (1) bal 'ajibû 'an j'ahum mudirum minhum faqâla-l-kâfirûna hã ḏâ-šay'un 'ajibun. (2) 'a 'iḏâ mitnâ wa kunnâ turâban ḏâlika raj'un ba'idun. (3) qad 'alimnâ mâ tanquṣu-l-'arḍu minhum wa 'indanâ kitâbun ḥafiẓum. (4) bal kaḏḏabû bil-ḥaqqi lammâ jã'ahum fahum fî 'amrim marîjin. (5).

Au nom d'Allah le Miséricordieux le très Miséricordieux.

Qaf. Voilà le Coran sublime. (1) Pourquoi les hommes s'étonnent-ils

qu'on leur ait envoyé un des leurs pour les avertir? «C'est là chose étonnante» disent les incrédules. (2) Une fois morts et réduits en poussière, il semble difficile de revenir à la vie. (3) Mieux que quiconque nous savons ce que la terre dévore d'hommes, nous qui en prenons note dans un livre. (4) Malheureux qui traitent de mensonge la vérité qu'on leur envoie! Ils sont dans une confusion extrême. (5).

On note d'abord que cette sourate est le début de la partie du Coran appelée «Al-Moufaçal» dont la dernière sourate constitue sa fin. Mais certains d'ulémas ont précisé que le début est la sourate des Appartements quand ils ont réparti le Coran en chapitres et demi-chapitres (Hizb).

Omar Ben Al-Khattab a demandé à Abou Waqed Al-Laïthi ce que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- récitait à la prière des fêtes, il lui a répondu: «Il récitait la sourate de Qaf et la sourate de la Lune (Coran LIV)».

Quant à Oum Hicham Bent Haritha, elle a déclaré qu'elle n'a retenu cette sourate qu'en l'entendant réciter par le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- les jours du vendredi.

Que ce soit l'un ou l'autre, le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- ne récitait cette sourate à la prière des fêtes ou de vendredi que parce qu'elle renferme les sujets suivants: Le début de la création, la résurrection, le rassemblement, le compte final, le paradis, l'enfer, la récompense, le châtiment, les exhortations et les avertissements. Et c'est Dieu qui est le mieux informé.

Dieu a juré par le glorieux Coran dont l'erreur ne s'y glisse de nulle part car il est une révélation d'un Seigneur sage et digne de louanges. Les hommes s'étonnèrent que l'un des leurs leur vint comme avertisseur comme Dieu a dit ailleurs: **«Qu'y a-t-il d'étonnant à ce que nous ayons donné mission à l'un d'entre vous d'avertir ses semblables?»** [Coran X, 23]. Il ne faut pas donc s'étonner si Dieu a choisi des Envoyés parmi les anges et les humains.

Les incrédules disent: **«C'est là chose étonnante»** en reniant la résurrection et la trouvant une affaire impossible en disant: **«Une fois morts et réduits en poussière, il semble difficile de revenir à la vie»**

Comment peut-on être reconstitué à nouveau? Dieu leur répond: «-**Mieux que quiconque nous savons que la terre dévore d'hommes»** en ne laissant rien de leur corps (sauf l'os caudal) après avoir été dispersé dans les différentes régions de la terre. **«nous qui en prenons note dans un livre»** où tout y est inscrit. Et pour montrer la cause de leur incroyance et leur obstination, Il a dit: **«Malheureux qui traitent de mensonge la vérité qu'on leur envoie!»** et leur affaire les remplit de trouble et d'hésistation. Tel est le cas de celui qui ne se conforme pas à la vérité, il se trouve toujours dans une position inextricable.

أَفَلَمْ يَنظُرُوٓا۟ إِلَى ٱلسَّمَآءِ فَوْقَهُمْ كَيْفَ بَنَيْنَـٰهَا وَزَيَّنَّـٰهَا وَمَا لَهَا مِن فُرُوجٍ ﴿٦﴾
وَٱلْأَرْضَ مَدَدْنَـٰهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَٰسِىَ وَأَنۢبَتْنَا فِيهَا مِن كُلِّ زَوْجٍۭ بَهِيجٍ ﴿٧﴾ تَبْصِرَةً
وَذِكْرَىٰ لِكُلِّ عَبْدٍ مُّنِيبٍ ﴿٨﴾ وَنَزَّلْنَا مِنَ ٱلسَّمَآءِ مَآءً مُّبَـٰرَكًا فَأَنۢبَتْنَا بِهِۦ جَنَّـٰتٍ
وَحَبَّ ٱلْحَصِيدِ ﴿٩﴾ وَٱلنَّخْلَ بَاسِقَـٰتٍ لَّهَا طَلْعٌ نَّضِيدٌ ﴿١٠﴾ رِّزْقًا لِّلْعِبَادِ
وَأَحْيَيْنَا بِهِۦ بَلْدَةً مَّيْتًا كَذَٰلِكَ ٱلْخُرُوجُ ﴿١١﴾

'afalam yanẓẓurû 'ilâ-s-samâ'i fawqahum kayfa banaynâhâ wa zayyannâhâ wamâ lahâ min furûjin. (6) wal'arḍa madadnâhâ wa '-alqaynâ fîhâ rawâsiya wa a'mbatnâ fîhâ min kulli zawjim bahîjin. (7) tabṣiratan wa dikrâ likulli 'abdin munîbin. (8) wa nazzalnâ mina-s-samâ'i mâ'an mubârakan fa 'ambatnâ bihî jannâtin wa ḥabba-l-ḥaṣîdi. (9) wa-n-naḥla bâsiqâti-l-lâhâ ṭal'un naḍîdun. (10) rizqal lil'ibâdi wa 'aḥyaynâ bihî baldatam maytan kaḏâlika-l-ḫurûju.

Que ne considèrent-ils le ciel qui s'élève au-dessus de leurs têtes? Ils verraient comment nous l'avons créé et embelli. Ils verraient qu'il est net de toute fissure. (6) Que ne considèrent-ils la terre que nous avons aplanie et hérisée de montagnes et de toute espèce de riants végétaux?. (7) Il y a là matière à réflexion et un avertissement pour ceux de nos serviteurs accessibles au repentir. (8) Nous faisons tomber du ciel une eau bienfaisante qui féconde les jardins et les champs de blé (9) et les palmiers aux troncs élancés et aux cimes chargées de fruits. (10) Il y a là une ressource pour les hommes. L'eau vivifie, en outre, les terres mortes. C'est l'emblème de la résurrection. (11).

A ceux qui doutaient de la résurrection et de la vie après la mort, Dieu rappelle la création des cieux qui devait susciter leur étonnement plus que leur re-création. **«Que ne considèrent-ils le ciel qui s'élève au-dessus de leurs têtes? Ils verraient comment nous l'avons créé et embelli»**, par les différents astres, étoiles planètes etc... **«Ils verraient qu'il est net de toute fissure»** où on ne trouve aucune faille comme Il le confirme dans ce verset: **«Aucun défaut n'est apparent dans l'œuvre du Miséricordieux. Lève tes yeux. Aperçois-tu la moindre lacune?»** [Coran LXVII, 3]. Qu'ils considèrent aussi la terre que Dieu a étendue en y jetant des montagnes pour qu'elle ne branle pas étant donné qu'elle est entourée de tous les côtés par les mers et les océans, où Il a fait pousser toutes espèces de plantes à la beauté éclatante.

«Il y a là matière à réflexion et un avertissement pour ceux de nos serviteurs accessibles au repentir». Car la méditation des cieux et de la terre et ce qu'ils renferment appelle à la clairvoyance et on y trouve un Rappel à tout homme revenant à Lui repentant.

«Nous faisons tomber du ciel un eau bienfaisante» bénie et utile **«qui féconde les jardins et les champs de blé»** et de différents grains des moissons. **«et les palmiers aux troncs élancés et aux cimes chargées de fruits»** C'est à dire portant de régimes de dattes biens ordonnés. **«Il y a là une ressource pour les hommes. L'eau vivifie, en outre, les terres mortes»**. Ces terres, étant mortes, et en recevant l'eau de la pluie, remuent, gonflent et font pousser toutes sortes de belles espèces de plantes, de fleurs et autres qui suscitent l'admiration, alors qu'elles étaient dépourvues de tout cela. Dieu propose de tel exemple pour affirmer la résurrection après la mort. Tout ceci émane de son omnipotence qui a pour but de convaincre ceux qui nient la vie après la mort. Celui qui a créé les cieux et la terre serait-Il incapable de recréer les hommes? Ces négateurs **«ne voient-ils pas qu'Allah qui a créé sans la moindre peine le ciel et la terre est à plus forte raison capable de ressusciter les morts? Il est tout-Puissant»** [Coran XLVI, 33].

«C'est l'emblème de la résurrection» et ce de cette façon qu'elle se produira comme ces terres mortes revivifiées.

كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَأَصْحَابُ الرَّسِّ وَثَمُودُ ﴿١٢﴾ وَعَادٌ وَفِرْعَوْنُ وَإِخْوَانُ لُوطٍ

(١٣) وَأَصْحَٰبُ ٱلْأَيْكَةِ وَقَوْمُ تُبَّعٍ كُلٌّ كَذَّبَ ٱلرُّسُلَ فَحَقَّ وَعِيدِ (١٤) أَفَعَيِينَا بِٱلْخَلْقِ
ٱلْأَوَّلِ بَلْ هُمْ فِى لَبْسٍ مِّنْ خَلْقٍ جَدِيدٍ (١٥)

kaḏḏabat qablahum qawmu Nûḥin wa 'aṣḥâbu-r-rassi wa Ṯamûdu. (12) wa 'Âdun wa Fir'awnu wa 'iḫwânu Lûṭin. (13) wa 'aṣḥâbu-l-'aykati wa qawmu tubba 'in kullun kaḏḏaba-r-rusula faḥaqqa wa'îdi. (14) 'afa '-ayyinâ bil ḫalqi-l-'awwali bal hum fî labsim min ḫalqin jadîdin. (15).

Auparavant, les peuples de Noé, de Rass et de Thémoud avaient déjà traité leurs Prophètes de menteurs. (12) Ad, Pharaon, le peuple de Loth, (13) les habitants de Leïka et de Toba ont tous aussi traité de menteurs leurs Prophètes et encouru notre châtiment. (14) Croient-ils que la première création nous a épuisé pour douter que nous puissions en opérer une nouvelle?. (15).

Dieu menace les impies de Qoraïch et leur rappelle ce qu'en fut des peuples qui ont traité leurs Prophètes de menteurs et le châtiment qu'ils ont subi en commençant par le peuple de Noé qui fut noyé par le déluge, le peuple de Rass (voir le verset 38 de la sourate de la distinction) ainsi ceux de Thémoud, Ad, Pharaon et Loth. Le peuple de ce dernier fut anéanti par un cyclone et leur terrain fut transformé en une mare puante. Les habitants de Léika, le peuple de Cho'aib - que la paix soit sur lui - et celui de Toba' dont on a raconté leur histoire en commentant la sourate de la Fumée. Tous ces peuples-là ont renié les messages de leurs Prophètes en les traitant d'imposteurs et sur lesquels les menaces de Dieu furent réalisées.

«**Croient-ils que la première création nous a épuisé**» et doutent-ils que Dieu ne les ressuscite pas? Non, ils raisonnent mal car c'est Dieu qui donne un commencement à la création, puis Il la renouvellera. Cela lui est facile. Nous avons déjà cité le hadith divin dans lequel Dieu a dit: «Le fils d'Adam m'a accusé de mensonge en disant: «Dieu ne me fera pas renaître comme Il m'a créé». Or la première création n'était pas plus facile pour Moi que son recommencement».

وَلَقَدْ خَلَقْنَا ٱلْإِنسَٰنَ وَنَعْلَمُ مَا تُوَسْوِسُ بِهِۦ نَفْسُهُۥ وَنَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ ٱلْوَرِيدِ

﴿١٦﴾ إِذْ يَتَلَقَّى ٱلْمُتَلَقِّيَانِ عَنِ ٱلْيَمِينِ وَعَنِ ٱلشِّمَالِ قَعِيدٌ ﴿١٧﴾ مَّا يَلْفِظُ مِن قَوْلٍ إِلَّا لَدَيْهِ
رَقِيبٌ عَتِيدٌ ﴿١٨﴾ وَجَآءَتْ سَكْرَةُ ٱلْمَوْتِ بِٱلْحَقِّ ذَٰلِكَ مَا كُنتَ مِنْهُ تَحِيدُ ﴿١٩﴾ وَنُفِخَ
فِى ٱلصُّورِ ذَٰلِكَ يَوْمُ ٱلْوَعِيدِ ﴿٢٠﴾ وَجَآءَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّعَهَا سَآئِقٌ وَشَهِيدٌ ﴿٢١﴾ لَّقَدْ
كُنتَ فِى غَفْلَةٍ مِّنْ هَٰذَا فَكَشَفْنَا عَنكَ غِطَآءَكَ فَبَصَرُكَ ٱلْيَوْمَ حَدِيدٌ ﴿٢٢﴾

walaqad ḫalaqnâ-l-’insâna wa na‘lamu mâ tuwaswisu bihî nafsuhû wa naḥnu ’aqrabu ’ilayhi min ḥabli-l-warîdi. (16) ’id̲ yatalaqqâ-l-mutalaqqiyâni ‘ani-l-yamîni wa ‘ani-š-šimâli qa‘îdun. (17) mâ yalfiẓu min qawlin ’illâ ladayhi raqîbun ‘atîdun. (18) wa jâ’’at sakratu-l-mawti bil ḥaqqi d̲âlika mâ kunta minhu taḥîdu. (19) wa nufiḫa fî-ṣ-ṣûri d̲âlika yawmu-l-wa‘îdi. (20) wa jâ’’at kullu nafsim ma‘ahâ sâ’iqun wa šahîdun. (21) laqad kunta fî ġaflatim min hâd̲â fakašfnâ ‘anka ġiṭâ’’aka fabaṣaruka-l-yawma hadîdun. (22).

Nous avons créé l’homme et nous connaissons ses plus intimes pensées. Nous le touchons de plus près que sa propre carotide. (16) Deux anges se tiennent assis à la droite et à la gauche de l’homme pour recueillir ses paroles. (17) Celui-ci ne prononce pas un seul mot, qu’il ne soit noté par un gardien vigilant. (18) Voici que sont toutes proches les affres de la mort. C’est l’échéance tant redoutée par lui. (19) La trompette retentit. Voilà le jour promis. (20) Toute âme comparaîtra devant Allah, accompagnée d’un guide et d’un témoin. (21) Tu ne te souciais guère de ce jour. Nous t’avons dessillé les yeux. Et maintenant ta vue pénètre partout. (22).

Dieu parle de Sa science qui embrasse tout y compris ce que l’âme suggère à l’homme du bien soit-il ou du mal. Dans un hadith authentique, le Messager de Dieu a dit: *«Dieu fera preuve de mansuétude à l’égard de ma communauté, les suggestions de leurs cœurs tant que celles-ci ne soient traduites en actes et en paroles».* ***(Rapporté par Boukhari et Mouslim)***[1].

---

(1) ثبت في الصحيح عن رسول الله ﷺ أنه قال: «إن الله تعالى تجاوز لأمتي ما حدثت به أنفسها ما لم تقل أو تعمل»

«Nous le touchons de plus près que sa propre carotide» c'est à dire que les anges sont toujours attachés à l'homme sans se séparer de lui de jour ou de nuit. Quant à ceux qui parlent de l'unionisme ou du panthéisme, ils commettent une faute très grave car Dieu est loin d'être uni à l'homme ou s'y est installé. Il charge Ses anges à être avec l'homme pour l'observer de près, et c'est pourquoi Il a dit ensuite: **«Deux anges se tiennent assis à la droite et à la gauche de l'homme pour recueillir ses paroles».** Tout mot proféré par l'homme sera inscrit, et toute bonne action est inscrite par l'ange de droite et la mauvaise par celui de gauche. Dieu confirme cela en disant ailleurs: **«Sachez-le. Vous êtes surveillés, par des anges glorieux qui notent vos actions. Ils savent tout ce que vous faites»** [Coran LXXXII, 10-12]. A ce propos, l'imam Ahmed rapporte, d'après Bilal Ben Al-Hareth Al-Mouzni, que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«L'homme profère parfois des paroles agréables à Dieu - à Lui la puissance et la gloire - sans y attacher d'importance, Dieu, pour cela lui inscrira Sa satisfaction jusqu'au jour où il le rencontrera. Il profère aussi des paroles désagréables à Dieu repoussées par Lui sans y attacher d'importance, Dieu, pour cela, lui inscrit Son courroux jusqu'au jour où il Le rencontrera» (Rapporté par Ahmed, Tirmidzi, Nassaï et Ibn Maja)*[1].

Quant à Al-Ahnaf Ben Qaïs, il a commenté le verset et dit: «-L'ange de la droite inscrit le bien et observe en même temps ce qu'inscrit l'ange de la gauche. Lorsque l'homme commet une faute il lui dit: «Arrête». Si l'homme implore le pardon de Dieu, l'ange de droite interdit l'autre de l'inscrire, et si l'homme ne demande pas pardon à Dieu, il l'autorise à l'inscrire».

Le commentaire de Al-Hassan Al-Basri est le suivant: «On dit à l'homme: «O fils d'Adam! on t'a déployé un registre et deux anges sont chargés de t'observer, l'un à droite et l'autre à gauche. Celui de la

---

(1) وقد روى الإمام أحمد، عن بلال بن الحارث المزني رضي الله عنه قال، قال رسول الله ﷺ: «إن الرجل ليتكلم بالكلمة من رضوان الله تعالى ما يظن أن تبلغ ما بلغت يكتب الله عزّ وجلّ له بها رضوانه إلى يوم يلقاه، وإن الرجل ليتكلم بالكلمة من سخط الله تعالى ما يظن أن تبلغ ما بلغت يكتب الله تعالى عليه بها سخطه إلى يوم يلقاه» Ilâi U

droite inscrit tes bonnes actions et celui de la gauche les mauvaises. Fais ce que tu veux, que tes œuvres soient nombreuses ou non. A ta mort, le registre sera ployé et attaché à ton cou dans ta tombe jusqu'au jour de la résurrection. Ce jour-là on te dira: **«Lis dans ton livre. Tu peux faire toi-même ton compte»** [Coran XVII, 14]. Dieu qui t'a rendu juge de toi-même t'a traité avec toute justice».

Toujours en commentant ce verset, Ibn Abbas a dit: «Tout mot que tu prononces, ô fils d'Adam, sera inscrit, même si tu dis: J'ai mangé, bu, vu, je suis allé, je suis venu etc.. Chaque jeudi, tes paroles sont exposées ainsi que tes actes. Tout acte ou un mot de bien sera retenu et les autres à rejeter. Tel est le sens des dires de Dieu: **«Dieu abroge et maintient ce qu'Il veut. Le germe du livre est en Lui»** [Coran XIII, 39]. Et d'autres exégètes ont avancé que même les gémissements du malade seront inscrits.

«Voici que toutes proches les affres de la mort. C'est l'échéance tant redoutée par lui». Dieu s'adresse à l'homme: «Homme! voici venue l'ivresse de la mort qui fait apparaître la vérité ce dont tu t'écartais. Tu ne peux ni la repousser ni la fuir, elle est incluctable».

«La trompette retentit. Voilà le jour promis». Nous avons déjà parlé du soufflement dans la trompette au jour de la résurrection. Il est cité dans un hadith que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Comment trouverais-je la quiétude du moment que l'ange chargé de souffler dans la trompette y a mis ses lèvres et s'est incliné la tête attendant l'ordre». On lui dit: «O Messager de Dieu, qu'est-ce que nous devons dire?» Il répondit: «Dites: Dieu nous suffit, Il est le meilleur protecteur». Les hommes répétèrent cette phrase.

«Toute âme comparaîtra devant Allah, accompagnée d'un guide et d'un témoin» C'est à dire: un ange qui la mènera vers le lieu du rassemblement et un autre pour témoigner des œuvres de l'homme. Ceci fut l'interprétation d'un nombre des exégètes. Quant à Ibn Abbas, il a dit: Un ange guide l'âme, mais le témoin n'est que l'homme lui-même qui témoignera contre lui-même. Une opinion qui est soutenue par Al-Dahak.

«Tu ne te souciais guère de ce jour. Nous t'avons dessillé les yeux. Et maintenant ta vue pénètre tout». Certains ont avancé qu'il s'agit du

mécréant, mais les autres ont répondu que ceci concerne et le pieux et le pervers car la vie future sera pour l'un et l'autre comme un réveil tandis que le bas monde comme un sommeil. Tel fut l'avis d'Ibn Jarir, et aussi d'Ibn Abbas. Mais il s'avère que tout homme est concerné par ce verset, car il était indifférent à cela mais Dieu écartera le voile et voilà que son regard est perçant, car chacun sera ainsi le jour du jugement dernier même les incrédules seront, ce jour-là, dans l'état de certitude mais cela ne leur servira à rien, car Dieu a montré leur attitude une fois comparus devant lui et dit: **«Ah! si tu pouvais voir dans quelle attitude humiliée les coupables se présenteront devant Allah! Ils diront: «Nous voyons et nous entendons maintenant. Laisse-nous retourner sur terre. Nous y ferons le bien. Nous voilà convaincus»** [Coran XXXII, 12].

وَقَالَ قَرِينُهُۥ هَٰذَا مَا لَدَىَّ عَتِيدٌ ﴿٢٣﴾ أَلْقِيَا فِى جَهَنَّمَ كُلَّ كَفَّارٍ عَنِيدٍ ﴿٢٤﴾ مَّنَّاعٍ
لِّلْخَيْرِ مُعْتَدٍ مُّرِيبٍ ﴿٢٥﴾ ٱلَّذِى جَعَلَ مَعَ ٱللَّهِ إِلَٰهًا ءَاخَرَ فَأَلْقِيَاهُ فِى ٱلْعَذَابِ
ٱلشَّدِيدِ ﴿٢٦﴾ ۞ قَالَ قَرِينُهُۥ رَبَّنَا مَآ أَطْغَيْتُهُۥ وَلَٰكِن كَانَ فِى ضَلَٰلٍۭ بَعِيدٍ ﴿٢٧﴾ قَالَ
لَا تَخْتَصِمُوا۟ لَدَىَّ وَقَدْ قَدَّمْتُ إِلَيْكُم بِٱلْوَعِيدِ ﴿٢٨﴾ مَا يُبَدَّلُ ٱلْقَوْلُ لَدَىَّ وَمَآ أَنَا۠
بِظَلَّٰمٍ لِّلْعَبِيدِ ﴿٢٩﴾

wa qâla qarînuhû hâḏâ mâ ladayya 'atîdun. (23) 'alqiyâ fî jahannama kulla kaffarin 'anîdin. (24) mannâ 'in lil-ḫayri mu'tadim murîbin-i-. (25) l-laḏî ja'ala ma'a-L-Lâhi 'ilâhan 'âḫara fa 'alqiyâhu fîl-'aḏâbi-š-šadîdi. (26) qâla qarînuhû rabbanâ mâ 'aṭġaytuhû walâkin kâna fî ḍalâlim ba'îdin. (27) qâla lâ taḫtaṣimû ladayya waqad qaddamtu 'ilaykum bil-wa'îdi. (28) mâ yubaddalu-l-qawlu ladayya wamâ 'ana biẓallâmin lil'abîdi. (29).

Son mauvais génie lui dira: «Voilà le sort qui t'est réservé». (23) Une voix dira: «Jetez en enfer les infidèles irréductibles, (24) inaccessibles à la charité, injustes et sceptiques». (25) Quant à celui qui a adoré d'autres divinités qu'Allah, livrez-le à une répression implacable. (26) Son mauvais génie ajoutera: «Seigneur, ce n'est pas moi qui lui ai inspiré cette morgue, mais il était, de lui-même, dans un égarement profond». (27) «Cessez ces

discussions en ma présence», dira Allah. «Je ne vous ai pas ménagé mes avertissements. (28) Je ne varie jamais dans mes propos. Je suis incapable de la moindre injustice». (29).

D'après le texte arable, le mot «قرين» ne signifie pas le mauvais génie comme il est cité dans la traduction française, il est le compagnon de l'homme, c'est à dire l'ange qui est chargé de noter toutes les œuvres de cet homme et qui témoignera contre lui le jour de la résurrection. Cet ange dira: «Voici présent celui qu'on m'a confié» ou suivant une autre interprétation: «Voilà ce que j'ai préparé». Dieu alors jugera l'homme avec équité et toute justice. Il ordonnera: **«Jetez en enfer les infidèles irréductibles»** en s'adressant à l'ange qui a amené l'homme et à l'autre qui était témoin contre lui. Ces incrédules étaient endurcis dans le bas monde, reniaient la vérité et lui préféraient l'erreur sciemment, inaccessibles à la charité en s'abstenant de tout acte de bien et de l'aumône, qui transgressaient les limites quant à leurs dépenses et sceptiques.

«Quant à celui qui a adoré d'autres divinités qu'Allah, livrez-les à une répression implacable» Ceux qui ont associé d'autres divinités à Dieu. Abou Sa'id Al-Khudri rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Un cou du feu sortira et dira: «Aujourd'hui, je suis chargé de ces trois: Un tyran endurci, celui qui a placé une autre divinité à côté de Dieu et celui qui a tué un autre injustement». Il saisira ces trois personnes en s'enroulant sur elles pour les jeter dans les abîmes de la Géhenne» ***(Rapporté par Ahmed).***

Cette fois, dans ce verset, d'après Ibn Abbas et Moujahed, c'est le mauvais génie qui parlera et dira: **«Seigneur, ce n'est pas moi qui lui ai inspiré cette morgue»** en désignant l'homme qui se présentera le jour de la résurrection en incrédule **«mais il était, de lui-même, dans un égarement profond»** en reniant la vérité comme Dieu montre son cas dans ce verset: **«Une fois le destin accompli, Satan dira: «En véirté, Allah vous avait fait de sûres promesses. Moi aussi je vous ai fait des promesses, mais je ne les ai pas tenues. J'étais, du reste, sans autorité sur vous. Je vous ai appelés. Vous m'avez répondu»** [Coran XIV, 22].

Dieu alors s'adressera à l'homme et à son compagnon le génie: **«Cessez ces discussions en ma présence»** car, étant tous les deux

comparus devant lui, l'homme dira: «Celui-là m'a égaré loin du Rappel alors que celui-ci m'était déjà parvenu». Et le génie de répliquer: **«Seigneur, ce n'est pas moi qui lui ai inspiré cette morgue, mais il était, de lui-même, dans un égarement profond».** Dieu alors leur ordonnera de cesser toute discussion en ajoutant: **«Je ne vous ai pas ménagé mes avertissements»** par l'entremise des Prophètes et après la révélation des Livres afin que les uns et les autres soient des arguments contre vous. **«Je ne varie jamais dans mes propos»** La parole, chez moi, ne change pas. **«Je suis incapable de la moindre injustice».** Je n'inflige pas mon châtiment à quiconque que lorsqu'il est jugé coupable

يَوْمَ نَقُولُ لِجَهَنَّمَ هَلِ امْتَلَأْتِ وَتَقُولُ هَلْ مِن مَّزِيدٍ (٣٠) وَأُزْلِفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ
غَيْرَ بَعِيدٍ (٣١) هَٰذَا مَا تُوعَدُونَ لِكُلِّ أَوَّابٍ حَفِيظٍ (٣٢) مَّنْ خَشِيَ الرَّحْمَٰنَ بِالْغَيْبِ
وَجَاءَ بِقَلْبٍ مُّنِيبٍ (٣٣) ادْخُلُوهَا بِسَلَامٍ ذَٰلِكَ يَوْمُ الْخُلُودِ (٣٤) لَهُم مَّا يَشَاءُونَ
فِيهَا وَلَدَيْنَا مَزِيدٌ (٣٥)

yawma naqûlu lijahannama hali-l-m-tala'ti wa taqûlu hal min mazîdin. (30) wa 'uzlifati-l-jannatu li-l-muttaqina ġayra ba'idin (31) hâḏâ mâ tu '-adûna likulli 'awwabin ḥafîẓin. (32) man ḫašiya-r-Raḥmâna bil ġaybi wa ǧâ'a biqalbin munîbin-i-. (33) 'dḫulûhâ bisalâmin ḏâlika yawmul-ḫulûdi. (34) lahum mâ yašâ'ûna fîhâ wa ladayna mazîdun. (35).

Ce jour-là, Allah interrogera l'enfer: «Y a-t-il de la place encore?» «Oui, envoyez m'en toujours, répondra-t-il. (30) Le paradis sera tout proche pour ceux qui craignent Allah. (31) Voilà ce qui est réservé à ceux qui se confient à Allah et observent ses commandements. (32) A ceux qui secrètement craignent le Miséricordieux et l'approchent avec un cœur attendri par le repentir. (33) Entrez-y sans appréhension. Voilà l'éternité qui commence. (34) Tous les désirs y sont comblés. Et au-delà. (35).

Au jour de la résurrection, une fois les hommes jugés, Dieu dira à l'Enfer: «Es-tu plein?» Il répondra: «Peut-on en ajouter encore?». Plusieurs hadiths ont été rapportés au sujet du Paradis et de l'Enfer dont voici quelques uns:

- L'imam Ahmad rapporte d'après Anas -que Dieu l'agrée- que le

Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«L'enfer ne cesse de recevoir les damnés et de demander: «Y en a-t-il encore?» jusqu'à ce que le Seigneur de la puissance y mette Son pied. Alors ses parties se replient les unes sur les autres et l'enfer de s'écrier: «Assez! Assez! par ta puissance et ta générosité» Et le paradis ne cesse d'avoir des endroits inhabités jusqu'à ce que Dieu lui crée d'autres créatures pour remplir ces endroits encore vacants»* ***(Rapporté par Ahmed et Mouslim suivant une version analogue)***[1].

- Abou Houraira -que Dieu l'agrée- rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: *«Une discussion s'éleva entre le Paradis et l'Enfer. L'enfer dit: «Ils n'entrent chez moi que les orgueilleux et les tyrans». Le Paradis dit: «Pourquoi ne reçois -je que les humbles et les faibles». Dieu - à Lui la puissance et la gloire - répondit: «Toi le Paradis, tu es Ma miséricorde que J'accorde à qui Je veux de Mes serviteurs». Puis s'adressant à l'Enfer: «Toi, tu es l'instrument de Mon châtiment que J'inflige à qui Je veux de Mes serviteurs». Chacun d'eux sera rempli. Quant à l'Enfer, il le sera ainsi jusqu'à ce que Dieu y mettra son pied, l'Enfer s'écriera: «Assez! Assez! Assez!» Alors il sera rempli, ses parties seront pliées les unes sur les autres, et Dieu - à Lui la puissance et la gloire - ne fera tort à quiconque de Ses créatures. Quant au Paradis, Dieu lui créera d'autres créatures»* ***(Rapporté par Boukhari)***[2].

«Le paradis sera tout proche pour ceux qui craignent Allah» et ceci

---

(1) وروى الإمام أحمد، عن أنس رضي الله عنه قال، قال رسول الله ﷺ: «لا تزال جهنم يلقى فيها وتقول هل من مزيد؟ حتى يضع رب العزة قدمه فيها فينزوي بعضها إلى بعض وتقول قط قط وعزتك وكرمك، ولا يزال في الجنة فضل حتى ينشئ الله لها خلقاً آخر فيسكنهم الله تعالى في فضول الجنة»

(2) روى البخاري، عن أبي هريرة رضي الله عنه قال، قال رسول الله ﷺ: تحاجت الجنة والنار، «فقالت النار: أوثرت بالمتكبرين والمتجبرين، وقالت الجنة: مالي لا يدخلني إلا ضعفاء الناس وسقطهم؟ قال الله عزّ وجلّ، للجنة: أنت رحمتي أرحم بك ممن أشاء من عبادي، وقال للنار: إنما أنت عذابي أعذب بك من أشاء من عبادي، ولكل واحدة منكما ملؤها فأما النار فلا تمتلئ حتى يضع رجله فيها فتقول: قط قط فهنالك تمتلئ وينزوي بعضها إلى بعض، ولا يظلم الله عزّ وجلّ من خلقه أحداً، وأما الجنة فإن الله عزّ وجلّ ينشئ لها خلقاً آخر»

arrivera sans aucune contestation car tout ce qui doit arriver est proche. «Voilà ce qui est réservé à ceux qui se confient à Allah» et qui reviennent à Lui repentants en s'abstenant de tout péché et observant les commandements de Dieu. Ceux-là redoutent le Miséricordieux en son mystère et sans le voir. Ils seront parmi ceux que Dieu les protègera sous son ombre que le Messager de Dieu les a mentionnés dans ce hadith dans lequel il a dit: «... et un homme qui, dans sa solitude mentionne Dieu et ses yeux fondent en larmes». Ceux-là aussi reviennent à Dieu avec cœur contrit et entièrement porté à Son obéissance. On leur dira: «**Entrez-y sans appréhension. Voilà l'éternité qui commence**». Ils y vivront éternellement sans mourir ni vouloir changer leurs demeures par quoi que ce soit et sans les quitter. «**Tous les désirs sont comblés. Et au-delà**». Ils y trouveront tout ce qu'ils voudront et il y aura encore, pour eux, davantage auprès de Dieu.

A ce propos Kathir Ben Mourra a dit: «Le nuage passera au-dessus des bienheureux de Paradis et on leur dira: «Qu'est-ce que vous désirez afin de les chuter pour vous?» Tout ce qu'ils désirent sera à portée de leurs mains».

Ibn Mass'oud rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Si tu désires un oiseau quelconque au Paradis, il tombera entre tes mains rôti». Et Abou Sa'id Al-Khudri rapporte que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Si le croyant, au Paradis, désire un enfant, sa femme le portera et l'accouchera dans une heure».

L'expression «**Et au-delà**» est pareille aux dires de Dieu: «**Ceux qui font le bien recevront une belle récompense et même plus**» [Coran X, 26] Et Çouhayb Ben Sinan Al-Roumi l'a commentée et dit qu'elle ne sera autre que le regard à la face de Dieu le Très Haut qui sera la très belle récompense. Et Anas Ben Malek a dit dans le même sens: «-Chaque vendredi le Seigneur - à Lui la puissance et la gloire - apparaîtra aux élus du Pardais».

L'imam Ahmed rapporte, d'après Abou Sa'id, que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Au paradis l'homme s'accoudera et demeurera ainsi pour une durée de soixante-dix ans avant de changer sa posture. Puis une femme viendra taper sur ses

épaules. Il la regardera de sorte qu'il pourra se mirer dans son visage tellement net. Chaque perle qu'elle portera pourra donner une lumière qui éclairera la distance séparant l'orient de l'occident. Après l'échange du salut il lui demandera: «Qui es-tu?» Et elle de répondre: «Je suis le «davantage». Elle portera soixante-dix robes tellement transparentes que le regard de cet homme pourra percer jusqu'à voir la moelle de ses jambes».

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُم مِّن قَرْنٍ هُمْ أَشَدُّ مِنْهُم بَطْشًا فَنَقَّبُوا فِي ٱلْبِلَٰدِ هَلْ مِن
مَّحِيصٍ ﴿٣٦﴾ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَذِكْرَىٰ لِمَن كَانَ لَهُۥ قَلْبٌ أَوْ أَلْقَى ٱلسَّمْعَ وَهُوَ
شَهِيدٌ ﴿٣٧﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا ٱلسَّمَٰوَٰتِ وَٱلْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ
وَمَا مَسَّنَا مِن لُّغُوبٍ ﴿٣٨﴾ فَٱصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ قَبْلَ
طُلُوعِ ٱلشَّمْسِ وَقَبْلَ ٱلْغُرُوبِ ﴿٣٩﴾ وَمِنَ ٱلَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَدْبَٰرَ ٱلسُّجُودِ ﴿٤٠﴾

wa kam 'ahlaknâ qablahum min qarnin hum ašaddu minhum baṭšan fanaqqabû fî-l-bilâdi hal mim maḥîṣin. (36) 'inna fî ḏâlika laḏikrâ liman kâna lahû qalbun 'aw 'alqâ-s-sam'a wa huwa šahîdun. (37) walaqad ḫalaqna-s-samâwâti wal-'arḍa wamâ baynahumâ fî sittati 'ayyâmin wamâ massanâ mil-laġûbin. (38) faṣbir 'alâ mâ yaqûlûna wa sabbiḥ biḥamdi rabbika qabla ṭulû'i-š-šamsi wa qabla-l-ġurûbi. (39) wa mina-l-layli fa sabbiḥhu wa 'adbâra-s-sujûdi. (40).

Combien de peuples n'avons-nous pas anéantis avant eux, qui, cependant, leur étaient supérieurs par la puissance et l'esprit d'entreprise! Et cependant ils n'échappèrent pas à leur sort. (36) Ceci comporte un avis pour qui a du discernement, sait entendre et retenir. (37) Nous avons créé sans la moindre fatigue les cieux et la terre et l'espace qui les sépare en six jours.. (38) Endure les propos des hommes et glorifie ton Maître avant le lever et le coucher du soleil. (39) Glorifie-Le la nuit et après chaque prosternation. (40).

Dieu avait anéanti avant ces négateurs tant de peuples qui étaient plus redoutables qu'eux à la guerre et qui avaient parcouru la terre, pouvaient-ils trouver un certain refuge quelque part pour fuir du

châtiment de Dieu? Leurs richesses qu'ils avaient amassées étaient-elles d'une certaine utilité pour les défendre contre les décrets de Dieu? Et vous aussi, vous ne saurez plus être préservés par quoi que ce soit contre les menaces de Dieu et Son supplice. Il y là vraiment un Rappel pour celui qui a un cœur pour croire, ou un esprit pour concevoir ou qui prête l'oreille pour entendre et retenir et qui est en même temps témoin.

«Nous avons créé sans la moindre fatigue les cieux et la terre et l'espace qui les sépare en six jours» Ces incrédules ne voient-ils donc pas que Dieu qui a créé cieux et terre sans en éprouver la moindre lassitude est capable de ressusciter les morts? Oh que si! Il est parfaitement capable de toute chose.

Qatada rapporte que les juifs -que Dieu les maudisse- ont dit que Dieu créa les cieux et la terre en six jours et Il se reposa au septième qui l'appelèrent le jour de Sabbat, Dieu, pour les démentir, fit révéler ce verset. Pour montrer Son pouvoir de créer à tout moment, Il a dit: **«La création des cieux et de la terre est une œuvre autrement considérable que celle du genre humain»** [Coran XL, 57] et aussi: **«O hommes, dites si votre création ou celle des cieux qui a été la plus difficile»** [Coran LXXIX, 27].

Et Dieu de recommander à Son Messager: **«Endure les propos des hommes»** qui renient tout, supporte patiemment leurs discours et écarte-toi d'eux poliment. **«et glorifie ton Maître avant le lever et le coucher du soleil»**. Ceci montre que la prière imposée, avant le voyge nocturne, était au nombre de deux: Une à l'aube avant le lever du soleil et une autre à l'asr avant le coucher du soleil. Quant à la prière nocturne, elle était une obligation pour le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- chaque jour et une fois par an pour sa communauté. Puis cette dernière fut abrogée. Après le voyage nocturne et l'ascension au ciel, les prières furent fixées définitivement au nombre de cinq dont deux persistèrent qui sont celle de l'aube et celle de l'asr.

Jarir Ben Abdullah -que Dieu l'agrée- rapporte: «Nous étions chez le Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- quand il regarda la pleine lune et dit: *«Vous verrez votre Seigneur comme vous voyez cette lune sans que vous rencontriez une peine. Si vous serez capables de faire la prière de*

l'aube avant le lever du soleil et celle de l'asr avant son coucher, faites-le». Puis il récita: **«et glorifie ton Maître avant le lever et le coucher du soleil»** ***(Rapporté par Ahmed, Boukhari, Mouslim et d'autres)***[1].

Certains exégètes ont interprété le mot «Glorification» comme étant la prière même en citant ce verset: **«Et, dans la nuit, glorifie-Le»** [Coran LII, 49] qui signifie: fais la prière nocturne. Mais Ibn Abbas, en commentant le verset: **«Glorifie-le la nuit et après chaque prosternation»** a précisé qu'il s'agit des glorifications qu'on fait après chaque prière. Ce qui appuie cette interprétation est ce hadith cité dans les deux Sahih et rapporté par Abou Houraira -que Dieu l'agrée- dans lequel il a dit: *«Des pauvres Emigrés vinrent trouver le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- et lui dirent: «O Messager de Dieu, les gens fortunés ont accaparé les degrés élevés (dans le Paradis) et le délicie permanent». - Comment cela? demanda-t-il. Ils répliquèrent: «Ils prient comme nous prions, jeûnent comme nous jeûnons, font l'aumône et nous ne la faisons pas et enfin ils affranchissent les esclaves mais nous sommes incapables de le faire!» Il leur répondit: «Vous apprendrai-je une chose que si vous la faites vous dépassez (en bonnes œuvres) ceux qui viendront après vous et aucun n'aura plus de mérite que vous à moins qu'il ne fasse ce que vous faites? Après chaque prière glorifiez Dieu trente trois fois, louez-le et proclamez Sa grandeur des fois autant». Plus tard, ces mêmes Emigrés (Mouhajiroun) vinrent auprès du Prophète -qu'Allah le bénisse et le salue- lui dire: «O Messager de Dieu, nos frères les fortunés furent au courant de notre faire et ils ont fait de même». Il s'écria alors: «Telle est la grâce de Dieu qu'Il accorde à qui Il veut»»* ***(Rapporté par Boukhari et Mouslim)***[2].

---

(1) عن جرير بن عبد الله رضي الله عنهما قال: كنا جلوساً عند النبي ﷺ فنظر إلى القمر ليلة البدر فقال: «أما إنكم ستعرضون على ربكم فترونه كما ترون هذا القمر لا تضامون فيه، فإن استطعتم أن لا تغلبوا على صلاة قبل طلوع الشمس وقبل غروبها فافعلوا»، ثم قرأ: ﴿وسبح بحمد ربك قبل طلوع الشمس وقبل الغروب﴾

(2) ثبت في الصحيحين عن أبي هريرة رضي الله عنه أنه قال: جاء فقراء المهاجرين فقالوا: يا رسول الله ذهب أهل الدثور بالدرجات العلى والنعيم المقيم، فقال النبي ﷺ: «وما ذاك؟» قالوا: يصلون كما نصلي، ويصومون كما نصوم، ويتصدقون ولا نتصدق، ويعتقون ولا نعتق،

D'autres exégétes ont dit que l'expression «**et après chaque prosternation**» signifie les deux rak'ats surérogatoires faites après la prière canonique du coucher du soleil. Une opinion qui est soutenue par Moujahed, Ikrima et Ach-Cha'bi. Et dans le même sens, l'imam Ahmed a rapporté, d'après Ali Ben Abi Taleb, que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- priait deux rak'ats surérogatoires après les prières prescrites à l'exception de l'aube et de l'asr.

Ibn Abbas raconte: «Je passai une nuit chez le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue-. Il fit deux rak'ats légères avant la prière canonique de l'aube, puis il sortit à la mosquée pour accomplir cette dernière et il me dit: «O Ibn Abbas, observe deux rak'ats quand les étoiles déclinent au firmament et deux autres après chaque prosternation» *(Rapporté par Ibn Abi Hatem et Tirmidzi).*

وَاسْتَمِعْ يَوْمَ يُنَادِ الْمُنَادِ مِن مَّكَانٍ قَرِيبٍ (٤١) يَوْمَ يَسْمَعُونَ الصَّيْحَةَ بِالْحَقِّ ذَٰلِكَ
يَوْمُ الْخُرُوجِ (٤٢) إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي وَنُمِيتُ وَإِلَيْنَا الْمَصِيرُ (٤٣) يَوْمَ تَشَقَّقُ
الْأَرْضُ عَنْهُمْ سِرَاعًا ذَٰلِكَ حَشْرٌ عَلَيْنَا يَسِيرٌ (٤٤) نَّحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ وَمَا
أَنتَ عَلَيْهِم بِجَبَّارٍ فَذَكِّرْ بِالْقُرْآنِ مَن يَخَافُ وَعِيدِ (٤٥)

wa-s-tami' yawma yunâdi-l-munâdi mim makâmin qarîbin. (41) yawma yasma'ûna-ṣ-ṣayḥata bil-ḥaqqi ḏâlika yawmu-l-ḫurûji. (42) 'innâ naḥnu nuḥyyi wa numîtu wa 'ilayna-l-maṣîru. (43) yawma tašaqqaqu-l-'arḍu '-anhum sira'an ḏâlika ḥašrun 'alaynâ yasîrun. (44) naḥnu 'a'lamu bimâ yaqûlûna wamâ 'anta 'alayhim bijabbarin faḏakkir bil-Qur'âni may-yaḫâfu wa 'îd. (45).

Sois aux aguets, le jour où le crieur lancera son appel d'un endroit proche. (41) Le jour où les hommes entendront sans doute possible l'appel

---

قال ﷺ: «أفلا أعلمكم شيئاً إذا فعلتموه سبقتم من بعدكم ولا يكون أحد أفضل منكم إلا من فعل مثل ما فعلتم؟ تسبحون وتحمدون وتكبرون دبر كل صلاة ثلاثاً وثلاثين» قال، فقالوا: يا رسول الله سمع إخواننا أهل الأموال بما فعلنا ففعلوا مثله، فقال ﷺ «ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء»

solennel et où les morts sortiront de leurs tombeaux. (42) Nous donnons et retirons la vie. C'est à nous qu'aboutit toute chose. (43) Le jour où le sol s'ouvrira brusquement pour leur livrer passage, il nous sera facile de les rassembler. (44) Nous connaissons tous les propos des hommes. Il ne t'appartient pas de les contraindre. Avertis par le Coran ceux qui redoutent mes menaces. (45).

Oh Mouhammed, lui dit Dieu, écoute le jour où le crieur lancera son appel d'un endroit proche. Ce crieur, d'après Ka'b Al-Ahbar, sera un ange qui se tiendra sur le rocher du Temple de Jérusalem et dira: «O ossements réduits en poussière, ô membres déchiquetés! Dieu vous ordonne de vous réunir (et d'être reconsitutés) pour le jugement dernier».

«le jour où les hommes entendront sans doute possible l'appel solennel» c'est à dire le soufflement dans la trompette qui apportera la vérité dont les hommes en doutaient et traitaient de mensonge. **«et où les morts sortiront des leurs tombeaux»** qui sera le jour de la résurrection. **«Nous donnons et retirons la vie. C'est à nous qu'aboutit toute chose».** Comme Dieu a créé les hommes et les a faits mourir, Il les renaîtra pour comparaître devant lui et les rétribuer selon leurs œuvres.

«Le jour où le sol s'ouvrira brusquement» car Dieu - à Lui la puissance et la gloire - fera tomber du ciel une pluie grâce à laquelle les hommes seront ressuscités tels des grains qui germent dans l'eau. Une fois les corps reconstitués, Dieu le Très Haut ordonnera à Israfel de souffler encore une fois dans la trompette. Les âmes alors sortiront brillantes entre ciel et terre. Dieu - à Lui la puissance et la gloire - dira en ce moment-là:

«Par Ma Puissance et Ma majesté, que chaque âme regagne le corps qu'elle a quitté». Alors chaque âme retournera à son corps et s'y infiltrera comme un poison qui coule dans les veines d'un homme piqué. La terre s'ouvrira et voilà les hommes qui seront rassemblés pour le compte final, répondant à l'appel. **«Les infidèles s'écrieront: «-C'est là un jour grave»** [Coran LIV, 8]. Dieu à ce propos a dit: **«Le jour où Allah vous appellera à Lui, vous vous présenterez en célébrant ses louanges et vous constaterez alors que votre séjour sur terre a été de courte durée»** [Coran XVII, 52]. Il est cité dans le Sahih de Mouslim, d'après

Anas, que le Messager de Dieu -qu'Allah le bénisse et le salue- a dit: «Je serai le premier parmi les hommes sur qui la terre s'ouvrira».

«Il nous sera facile de les rassembler» Cette recréation sera une chose très facile à Dieu qui a dit pour confirmer ce fait: **«Notre ordre tient en un seul mot aussi prompt qu'un clignement d'œil»** [Coran LIV, 50] et aussi: **«Vous créer et vous ressusciter, c'est pour lui comme créer et ressusciter une seule personne»** [Coran XXXI, 28].

«Nous connaissons tous les propos des hommes» et ce que les incrédules te disent. Ne t'en fais pas car **«nous savons que leurs propos oppressent ton cœur»** [Coran XV, 97]. Tu n'es pas pour eux un tyran pour les astreindre à croire par force et ceci ne fait pas partie de ta mission. **«Avertis par le Coran ceux qui redoutent mes menaces»**. Fais-leur parvenir le message de ton Seigneur. Seuls qui craignent Dieu sont ceux qui redoutent Ses menaces. Dieu lui dit dans un autre verset: **«Prêche. Tu n'es qu'un missionnaire. Tu es sans autorité sur les hommes»** [Coran LXXXVIII, 21-22]. Aussi tu ne peux pas guider les hommes car c'est Dieu qui guide qui Il veut vers la voie droite.